

Здравие любезное утратить желаешь,
меня ж в такой горести кому оставляешь?..

Изволь, изволь дражайши я не отрекуся,
погаенно отсюда отъехать потщуся.¹⁸

Героиня соглашается ехать с возлюбленным. В борьбе между дочерним долгом и чувством побеждает последнее.

Но вспомним, что почти аналогичная ситуация имеется в первой сумароковской трагедии «Хорев». Более того, она там повторяется дважды. В 6-м явлении II действия Хореву предстоит выступить с войском против отца Оснельды. В душе героя происходит мучительная борьба. В конце концов измученный душевной борьбой Хорев восклицает:

Так ведай, что меня во град с кровава бою
Внесут, и мертвого положат пред тобою.
Не извлеку меча, хотя иду на брань,
И разделю живот тебе и долгу в дань.

И вот как сразу реагирует на это героиня:

Живи мой Князь! живи, твой век цвести желает,
Пуская несчастная Оснельда умирает.
Я больше не виню поступка твоего,
Виню лишь горьку часть я века своего.
Живи не погибай воспоминаньем вздоха,
Лишь только пощади в сражении Завлоха...¹⁹

В 3-м явлении III действия, когда Оснельда просит Хорева отпустить ее к отцу, возникает опять близкая к этой ситуации. И когда повергнутый в отчаянье Хорев прибегает к последнему средству:

Возьми коль хочешь жизнь, коль хочешь умерщвляй,
К измене лишь одной меня не принуждай.
Возми противный меч, пронзи мое им тело,
Возми не трепещи и лей ток крови смело,²⁰ —

героиня вновь берет назад свои упреки, признаваясь ему в своих чувствах, и отговаривает от такого исхода.

Приведенный выше пример ситуационного сходства носит сравнительно внешний характер. Но нам важно было показать одно: иногда взгляд на привычное малозначительное явление в контексте иных культурно-исторических традиций позволяет по-новому оценить характер данного явления. Так, деталь, имеющая, каза-

¹⁸ Цит. по кн.: И. М. Бадалич и В. Д. Кузьмина. Памятники русской школьной драмы XVIII века. (По загребским спискам). М., 1968, стр. 283—284.

¹⁹ Хорев, трагедия Александра Сумарокова. СПб., 1747, стр. 31.

²⁰ Там же, стр. 43.